

Súd: Krajský súd Bratislava  
Spisová značka: 4Co/14/2015  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 1313201455  
Dátum vydania rozhodnutia: 29. 01. 2016  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Valéria Kleinová  
ECLI: ECLI:SK:KSBA:2016:1313201455.1

## Uznesenie

Krajský súd v Bratislave v právnej veci navrhovateľa: W. B., X. XXX/XX, W., zast. Mgr. Petrom Mesárošom, advokátom, Bottova 34, Nitra, proti odporcovi: V-Trans Slovakia, s.r.o., Pluhová 2, Bratislava, IČO: 36 712 337, o zaplatenie 520,50 eur s príslušenstvom, na odvolanie navrhovateľa proti rozsudku Okresného súdu Bratislava III zo dňa 2. októbra 2014, č.k. 14C 158/2013-70 a proti opravnému uzneseniu Okresného súdu Bratislava III zo dňa 10. novembra 2014 č.k. 14C 158/2013-80, takto

### rozhodol:

Odvolací súd rozsudok súdu prvého stupňa v napadnutej časti, týkajúcej sa trov konania, v spojení s opravným uznesením č.k. 14C 158/2013-80 zo dňa 10.11.2014 mení tak, že odporca je povinný zaplatiť navrhovateľovi náhradu trov konania vo výške 308,68 eur, spočívajúcu v zaplatenom súdnom poplatku vo výške 31 eur a v trovách jeho právneho zastúpenia vo výške 277,68 eur, k rukám jeho právneho zástupcu do troch dní od právoplatnosti tohto uznesenia.

Napadnuté uznesenie súdu prvého stupňa č.k. 14C 158/2013-80 zo dňa 10.11.2014 potvrdzuje.

Navrhovateľovi náhradu trov odvolacieho konania nepriznáva.

### odôvodnenie:

Napadnutým rozsudkom súd prvého stupňa uložil odporcovi povinnosť zaplatiť navrhovateľovi 520,50 eur spolu s 9 % úrokom z omeškania ročne zo sumy 520,50 eur od 28.01.2011 do zaplatenia, a náhradu trov konania vo výške 288,23 eur na účet právneho zástupcu navrhovateľa, všetko do troch dní od právoplatnosti rozsudku. Vykonaným dokazovaním mal za preukázané, že odporca sa na úkor navrhovateľa bezdôvodne obohatil, a po právnom posúdení veci podľa ust. § 488, § 489, § 451 ods. 1 a 2, § 458 ods. 2, § 517 ods. 1 a 2 a § 563 Obč. zák. vyhodnotil, že návrh bol podaný dôvodne, a preto mu vyhovel.

O trovách konania rozhodol podľa ust. § 142 ods. 1 O.s.p. a v konaní úspešnému navrhovateľovi priznal ich náhradu podľa výroku rozsudku vo výške 288,23 eur, ktorá podľa odôvodnenia pozostáva zo zaplateného súdneho poplatku vo výške 31 eur a trov právneho zastúpenia vo výške 153,89 eur za tri úkony právnej služby v základnej sadzbe tarifnej odmeny 34,86 eur (§ 10 ods. 1 vyhl. č. 655/2004 Z.z.) s režijným paušálom 2 x 7,81 eur a 1 x 8,04 eur a s 20 % DPH, a to za úkony prevzatie a príprava zo dňa 29.01.2013, podanie žaloby na súd zo dňa 29.01.2013 a účasť na pojednávaní dňa 02.10.2014, spolu za úkony právnej služby s režijným paušálom 536,32 eur. Priznal aj cestovné náklady spojené s cestou na pojednávanie dňa 02.10.2014 z Nitry do Bratislavy a späť, a vychádzajúc zo vzdialenosti 200 km, použitého osobného motorového vozidla Š. T. S.: I.XXXJ. s priemernou spotrebou 4,9 L nafty na 100 km (uvedené údaje mal preukázané z osvedčenia o evidencii č. B. XXXXXX), sadzby na km 0,183 eur, a priemernej ceny PHM 1,341 eur, došiel k sume 49,74 eur, vrátane DPH 40,74 eur, a náhradu za stratu času za štyri začaté polhodiny (4 x 13,40 eur) vo výške 53,60 eur. Uviedol, že trovy konania pozostávajú z trov právneho zastúpenia v celkovej výške 153,89 eur, zo súdneho poplatku za návrh vo

veci samej vo výške 31 eur, z cestovných nákladov vo výške 49,74 eur, a z náhrady za stratu času vo výške 53,60 eur, spolu vo výške 864,10 eur s DPH.

Proti uvedenému rozsudku v časti týkajúcej sa trov konania podal navrhovateľ prostredníctvom svojho právneho zástupcu včas odvolanie, a žiadal rozsudok súdu prvého stupňa v napadnutej časti zmeniť, a priznať mu náhradu trov konania vo výške 308,68 eur. Poukázal na to, že výrok rozhodnutia o priznaní náhrady trov konania vo výške 288,23 eur nekorešponduje ani s ním vyčíslenými trovami, a ani so súčtom v odôvodnení uvedených čiastok, tvoriacich priznané trovy konania, ktoré súd prvého stupňa nesprávne matematicky vyjadril v sume celkom 864,10 eur. Mal za to, že matematické vyjadrenie priznanej náhrady trov konania nezodpovedá ním vyčíslenej a požadovanej náhrade. Uviedol tiež, že vzhľadom na uvedené chyby v písaní, počítaní, a iné zrejme nesprávnosti, navrhol vydanie opravného uznesenia v zmysle ust. § 164 O.s.p..

Odporca odvolanie nepodal, a odvolaniu navrhovateľa sa nevyjadril.

Napadnutým uznesením č.k. 14C 158/2013-80 zo dňa 10.11.2014 súd prvého stupňa opravil v písomnom vyhotovení vyššie uvedeného rozsudku posledný odsek odôvodnenia na 5. strane a všetky odseky odôvodnenia na 6. strane rozsudku, pričom do výroku tohto opravného uznesenia uviedol celé znenie opravy. Z opraveného odôvodnenia rozsudku v časti o trovách konania vyplýva, že súd prvého stupňa rozhodol o trovách konania podľa ust. § 142 ods. 1 O.s.p., a v konaní úspešnému navrhovateľovi priznal ich náhradu v celkovej výške 288,23 eur, pozostávajúcu zo zaplateného súdneho poplatku vo výške 31 eur, z trov právneho zastúpenia vo výške 153,89 eur za tri úkony právnej služby s režijným paušálom a 20 % DPH, z cestovných náhrad vo výške 49,74 eur vrátane DPH, a z náhrady za stratu času vo výške 53,60 eur vrátane DPH. Základnú sadzbu tarifnej odmeny určil podľa ust. § 10 ods. 1 vyhlášky č. 655/2004 Z.z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb na sumu 34,86 eur, vychádzajúc z hodnoty sporu 520,50 eur, a priznal navrhovateľovi náhradu trov právneho zastúpenia za tri úkony právnej služby, a to prevzatie a príprava z roku 2013 (podľa ust. § 14 ods. 1 písm. a) cit. vyhl.) v sume 34,86 eur + režijný paušál 7,81 eur, celkom 42,67 eur, podanie žaloby na súd zo dňa 29.01.2013 (podľa ust. § 14 ods. 1 písm. b) cit. vyhl.) v sume 34,86 eur + režijný paušál 7,81 eur, celkom 42,67 eur, a účasť na pojednávaní dňa 02.10.2014 (podľa ust. § 13a ods. 1 písm. d) cit. vyhl.) v sume 34,86 eur + režijný paušál 8,04 eur, celkom 42,90 eur, čo za úkony právnej služby s režijným paušálom predstavuje sumu 128,24 eur, ktorú zvýšil o 20 % DPH, a celkovo priznal 153,89 eur. Priznal aj cestovné náklady spojené s cestou na pojednávanie dňa 02.10.2014 z Nitry do Bratislavy a späť, a vychádzajúc zo vzdialenosti 200 km, použitého osobného motorového vozidla Š.N. T. S.: I.XXXJ. s priemernou spotrebou 4,9 L nafty na 100 km (uvedené údaje mal preukázané z osvedčenia o evidencii č. B. XXXXXX), sadzby na km 0,183 eur, a priemernej ceny PHM 1,341 eur, ich priznal vo výške 49,74 eur vrátane DPH (podľa § 15 písm. a) vyhl. č. 655/2004 Z.z. v znení neskorších predpisov v spojení so zák. č. 283/2002 Z.z. o cestovných náhradách, a to ust. § 7 ods. 1 a § 7 ods. 5 cit. zákona). Náhradu za stratu času spojenú s cestou na pojednávanie z Nitry do Bratislavy a späť priznal za štyri začaté polhodiny (4 x 13,40 eur) vo výške 53,60 eur s poukazom na ust. § 17 ods. 1 a § 18 ods. 3 cit. vyhlášky. Trovy právneho konania potom priznal v celkovej sume 288,23 eur. Uviedol, že v zostávajúcej časti zostal rozsudok č.k. 14C 158/2013-70 zo dňa 02.10.2014 nedotknutý. Svoje rozhodnutie odôvodnil po právnej stránke ust. § 164 O.s.p. a vecne tým, že pri písomnom vyhotovení predmetného rozsudku došlo v časti odôvodnenia k chybe v písaní a počítaní, ktorú opravil.

Proti tomuto rozhodnutiu podal navrhovateľ prostredníctvom svojho právneho zástupcu včas odvolanie, a žiadal napadnuté uznesenie súdu prvého stupňa zmeniť, a priznať mu náhradu trov konania vo výške 308,68 eur. Namietal, že súd prvého stupňa síce opravil výpočet a odôvodnenie rozhodnutia výroku o náhrade trov konania, avšak neopravil aj samotný výrok. Podľa jeho názoru mu opomenul priznať náhradu trov konania, spočívajúcu v zaplatenom súdnom poplatku vo výške 31 eur.

Odvolačný súd preskúmal vec podľa ust. § 212 ods. 1 O.s.p., prejednal najskôr bez nariadenia pojednávania (§ 214 ods. 2 O.s.p.) odvolanie navrhovateľa proti opravnému uzneseniu súdu prvého stupňa č.k. 14C 158/2013-80 zo dňa 10.11.2014 a dospel k záveru, že odvolanie navrhovateľa nie je dôvodné.

Podľa ust. § 164 O.s.p. súd kedykoľvek aj bez návrhu opraví v rozsudku chyby v písaní a počítaní, ako aj iné zrejme nesprávnosti. O návrhu na opravu súd rozhodne do 30 dní od jeho podania. O oprave vydá

opravné uznesenie, ktoré doručí účastníkom. Pritom môže odložiť vykonateľnosť rozsudku na čas, kým opravné uznesenie nenadobudne právoplatnosť.

Z predloženého spisu odvolací súd zistil, že súd prvého stupňa rozsudkom č.k. 14C 158/2013-70 zo dňa 02.10.2014 uložil odporcovi povinnosť zaplatiť navrhovateľovi 520,50 eur spolu s 9 % úrokom z omeškania ročne zo sumy 520,50 eur od 28.01.2011 do zaplataenia, a náhradu trov konania vo výške 288,23 eur na účet právneho zástupcu navrhovateľa, všetko do troch dní od právoplatnosti rozsudku. Z odôvodnenia predmetného rozsudku je zrejmé, že v časti, ktorá sa týka odôvodnenia výroku o trovách konania, došlo zo strany súdu prvého stupňa k chybám v počítaní ako aj k zrejším nesprávnostiam, nakoľko súd prvého stupňa napriek tomu, že uviedol a vyčíslil konkrétne položky, ktoré tvoria v úhrne sumu navrhovateľovi priznaných trov konania (pozostávajú z trov právneho zastúpenia v celkovej výške 153,89 eur, zo súdneho poplatku za návrh vo veci samej vo výške 31 eur, z cestovných nákladov vo výške 49,74 eur, a z náhrady za stratu času vo výške 53,60 eur), tieto spočítal nesprávne, keď uviedol, že spolu predstavujú sumu vo výške 864,10 eur s DPH. Výsledkom tejto chyby v počítaní bola zrejma nesprávnosť, spočívajúca v nesúlade výroku rozsudku o trovách konania, v ktorom zaviazal odporcu povinnosťou zaplatiť navrhovateľovi náhradu trov konania vo výške 288,23 eur, a odôvodnením tohto výroku, v ktorom uviedol, že trovy konania predstavujú spolu sumu 864,10 eur. Uvedené chyby v počítaní namietal aj samotný navrhovateľ vo svojom návrhu na opravu rozsudku zo dňa 04.11.2014.

Ak potom súd prvého stupňa rozhodol napadnutým uznesením v zmysle ust. § 164 O.s.p. o oprave zrejímých nesprávností a chýb v počítaní v odôvodnení vyhotoveného rozsudku tak, že dal do súladu výrok rozsudku s jeho odôvodnením tým, že správne spočítal jednotlivé položky, tvoriace celkovú výšku navrhovateľovi výkonom rozsudku priznaných trov konania, postupoval správne. Skutočnosť, že súd prvého stupňa výpočet opravil, potvrdil aj navrhovateľ v odvolaní. Navrhovateľ nepreukázal a ani netvrdil, že by v súvislosti s vydaním opravného uznesenia došlo zo strany súdu prvého stupňa k pochybeniu, či už po stránke hmotného alebo procesného práva. Vykonať opravu písárskej chyby, chyby v počítaní, alebo inej zrejmej nesprávnosti, je právom a zároveň povinnosťou súdu. Ak navrhovateľ namietal, že mu súd prvého stupňa ani po oprave rozsudku nepriznal ním požadovanú výšku trov konania, odvolací súd zdôrazňuje, že v odvolacom konaní o preskúmaní opravného uznesenia sa nemôže zaoberať samotným odvolaním proti výroku rozsudku, ktorým súd prvého stupňa rozhodol o trovách konania, teda jeho správnosťou a námietkami navrhovateľa, ktoré správnosť napadnutého výroku spochybňujú. Výrok o trovách konania v rozsudku súdu prvého stupňa č.k. 14C 158/2013-70 zo dňa 02.10.2014 v spojení s opravným uznesením č.k. 14C 158/2013-80 zo dňa 10.11.2014 preskúmal na základe včas podaného odvolania navrhovateľa proti samotnému rozsudku.

So zreteľom na vyššie uvedené odvolací súd napadnuté uznesenie súdu prvého stupňa č.k. 14C 158/2013-80 zo dňa 10.11.2014 podľa ust. § 219 ods. 1 O.s.p. potvrdil.

Odvolací súd následne preskúmal odvolaním napadnutý výrok o trovách konania v rozsudku súdu prvého stupňa č.k. 14C 158/2013-70 zo dňa 02.10.2014 v spojení s opravným uznesením č.k. 14C 158/2013-80 zo dňa 10.11.2014 (podľa ust. § 212 ods. 1 O.s.p.) bez nariadenia odvolacieho pojednávania (§ 214 ods. 2 O.s.p.), a dospel k záveru, že odvolanie navrhovateľa je dôvodné.

Podľa ust. § 142 ods. 1 O.s.p. účastníkovi, ktorý mal vo veci plný úspech, súd prizná náhradu trov potrebných na účelné uplatňovanie alebo bránenie práva proti účastníkovi, ktorý vo veci úspech nemal.

Podľa ust. § 149 ods. 1 O.s.p. ak advokát zastupoval účastníka, ktorému bola prisúdená náhrada trov konania, je ten, ktorému bola uložená náhrada týchto trov, povinný zaplatiť ju advokátovi.

Podľa ust. § 151 ods. 5 O.s.p. trovy konania určí súd podľa sadzobníkov a podľa zásad platných pre náhradu mzdy a hotových výdavkov. Určiť výšku trov môže predseda senátu alebo samosudca až v písomnom vyhotovení rozhodnutia.

Podľa ust. § 1 ods. 1 vyhl. č. 655/2004 Z.z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb, vyhláška upravuje spôsob určenia a výšku odmeny, náhrady hotových výdavkov a náhrady za stratu času advokáta za právne služby poskytované klientom na základe dohody alebo ustanovenia na to oprávneným orgánom.

Podľa ust. 9 ods. 1 cit. vyhlášky sa základná sadzba tarifnej odmeny stanoví podľa tarifnej hodnoty veci alebo druhu veci, alebo práva a podľa počtu úkonov právnej služby, ktoré advokát vo veci vykonal, ak táto vyhláška neustanovuje inak.

Podľa ust. § 10 ods. 1 cit. vyhlášky, ak nie je ustanovené inak, základná sadzba tarifnej odmeny za jeden úkon právnej služby z tarifnej hodnoty nad 165,97 eur do 663,88 eur je 16,60 eur + 1,66 eur za každých aj začatých 33,19 eur prevyšujúcich sumu 165,97 eur.

Podľa ust. § 15 cit. vyhlášky má advokát popri nároku na odmenu aj nárok a) na náhradu hotových výdavkov účelne a preukázateľne vynaložených v súvislosti s poskytovaním právnych služieb, najmä na súdne poplatky a iné poplatky, cestovné a telekomunikačné výdavky a výdavky za znalecké posudky, preklady a odpisy, b) na náhradu za stratu času (§ 17).

Podľa ust. § 16 ods. 3 cit. vyhlášky od klienta možno požadovať na náhradu výdavkov na miestne telekomunikačné výdavky a miestne prepravné sumu vo výške jednej stotiny výpočtového základu za každý úkon právnej služby. Túto sumu môže advokát požadovať aj vtedy, ak sa na jej náhrade s klientom osobitne nedohodol.

Podľa ust. § 16 ods. 4 cit. vyhlášky sa na výšku náhrady preukázaných cestovných výdavkov vzťahujú osobitné predpisy, ak táto vyhláška neustanovuje inak.

Podľa ust. § 17 ods. 1 cit. vyhlášky pri úkonoch právnej služby vykonávaných v mieste, ktoré nie je sídlom advokáta, za čas strávený cestou do tohto miesta a späť patrí advokátovi náhrada za stratu času vo výške jednej šesťdesiatiny výpočtového základu za každú aj začatú polhodinu.

Podľa ust. § 18 ods. 3 cit. vyhlášky, ak je advokát platiteľom dane z pridanej hodnoty, zvyšuje sa odmena a náhrady podľa tejto vyhlášky o daň z pridanej hodnoty, ktorú je advokát povinný platiť podľa osobitného predpisu.

Odvolací súd z predloženého spisu zistil, že navrhovateľ sa od odporcu domáhal zaplatenia 520,50 eur s príslušenstvom, a že jeho návrhu bolo rozsudkom súdu prvého stupňa č.k. 14C 158/2013-70 zo dňa 02.10.2014 v spojení s opravným uznesením č.k. 14C 158/2013-80 zo dňa 10.11.2014 v celom rozsahu právoplatne vyhovie. Z uvedeného je potom nepochybné, že navrhovateľ bol v konaní plne úspešný, a preto ak súd prvého stupňa o trovách konania rozhodol podľa ust. § 142 ods. 1 O.s.p., a zaviazal odporcu na ich náhradu navrhovateľovi, posúdil vec po právnej stránke správne. Predmetom odvolacieho konania je navrhovateľom namietaná výška priznanej náhrady.

Z predloženého spisu vyplýva, že odporca bol v konaní zastúpený advokátom, a riadne a včas si uplatnil náhradu trov konania v celkovej výške 308,68 eur, spočívajúcu v zaplatenom súdnom poplatku vo výške 31 eur a v trovách jeho právneho zastúpenia, a to za tri úkony právnej služby, vykonané v roku 2012, 2013 a 2014 (prevzatie a príprava zo dňa 25.07.2012, podanie návrhu na súd zo dňa 29.01.2013, a účasť na pojednávaní dňa 02.10.2014) vo výške základnej sadzby tarifnej odmeny 34,86 eur za jeden úkon, s režijným paušálom 1x 7,63 eur, 1x 7,81 eur a 1x 8,04 eur, s náhradou cestovného vo výške 49,74 eur, a s náhradou za stratu času vo výške 53,60 eur a 20 % DPH. Súd prvého stupňa zaviazal vyššie uvedeným rozsudkom v spojení s opravným uznesením odporcu na náhradu trov konania navrhovateľa vo výške 288,23 eur. Odvolací súd konštatuje, že navrhovateľovi správne priznal náhradu trov za zaplatený súdny poplatok vo výške 31 eur, správne ustálil počet úkonov právnej služby, za ktoré mu patrí náhrada trov, pričom aj základnú sadzbu tarifnej odmeny určil správne podľa ust. § 10 ods. 1 vyhl. č. 655/2004 Z.z., a v súlade s navrhovateľom vyčíslenou. Pochybil však, ak za úkon prevzatie a príprava zastúpenia zo dňa 25.07.2012 navrhovateľovi priznal režijný paušál vo výške 7,81 eur, nakoľko jedna stotina výpočtového základu platného pre rok 2012 predstavuje 7,63 eur. Odvolací súd sa stotožnil aj s výškou a odôvodnením priznanej náhrady cestovného (49,74 eur) a za stratu času (53,60 eur), a nepovažuje za potrebné opakovať správne právne posúdenie a správny postup pri výpočtoch uvedených náhrad. Dospel však záveru, že súd prvého stupňa neposúdil vec po právnej stránke správne, ak v rozpore s ustanovením § 18 ods. 3 vyhl. č. 655/2004 Z.z. zvýšil o 20 % DPH len odmenu a režijné paušály.

Odvolací súd z údajov, prístupných na internetovej stránke Finančnej správy SR overil, že právny zástupca navrhovateľa je v súčasnosti registrovaný ako platiteľ DPH pod IČ DPH č. SK1046451846.

Podľa ust. § 18 ods. 3 vyhl. č. 655/2004 Z.z. ak je advokát platiteľom dane z pridanej hodnoty, zvyšuje sa odmena a náhrady podľa tejto vyhlášky o daň z pridanej hodnoty, ktorú je advokát povinný platiť podľa osobitného predpisu. Z uvedeného vyplýva, že o 20 % DPH sa zvyšuje nielen odmena a režijný paušál, ale všetky náhrady, teda aj hotové výdavky advokáta (cestovné) a náhrada za stratu času. Navrhovateľovi preto patrí náhrada trov konania v celkovej výške 308,68 eur, spočívajúca v zaplatenom súdnom poplatku vo výške 31 eur, a v trovách právneho zastúpenia vo výške 277,68 eur. Trovy právneho zastúpenia tvoria tarifná odmena za tri úkony právnej služby (prevzatie a príprava zo dňa 25.07.2012, podanie návrhu na súd zo dňa 29.01.2013, a účasť na pojednávaní dňa 02.10.2014) vo výške základnej sadzby 34,86 eur za jeden úkon s režijným paušalom 1x 7,63 eur, 1x 7,81 eur a 1x 8,04 eur, spolu 128,06 eur, po zvýšení o 20 % DPH (25,61 eur) vo výške 153,67 eur, cestovné náhrady 49,74 eur po zvýšení o 20 % DPH (9,95 eur) vo výške 59,69 eur a náhrada za stratu času 53,60 eur po zvýšení o 20 % DPH (10,72 eur) vo výške 64,32 eur. Odvolací súd preto zmenil rozhodnutie súdu prvého stupňa o trovách konania tak, že odporcu zaviazal na náhradu trov konania navrhovateľa v celkovej výške 308,68 eur, teda presne v zmysle správneho vyčíslenia trov navrhovateľom.

Z týchto dôvodov rozsudok súdu prvého stupňa v napadnutej časti, týkajúcej sa trov konania, v spojení s opravným uznesením podľa ust. § 220 O.s.p. zmenil, a odporcovi uložil povinnosť zaplatiť navrhovateľovi náhradu trov konania vo výške 308,68 eur, spočívajúcu v zaplatenom súdnom poplatku vo výške 31 eur a v trovách jeho právneho zastúpenia vo výške 277,68 eur, k rukám právneho zástupcu navrhovateľa do troch dní od právoplatnosti tohto uznesenia.

O trovách odvolacieho konania rozhodol podľa ust. § 142 ods. 1 v spojení s § 224 ods. 1 O.s.p., a v odvolacom konaní úspešnému navrhovateľovi ich náhradu nepriznal, nakoľko si ju návrhom neuplatnil.

Toto rozhodnutie bolo prijaté senátom Krajského súdu v Bratislave pomerom hlasov 3:0.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto uzneseniu nie je odvolanie prípustné.